

No. 44910. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF PERSONS WITH DISABILITIES. NEW YORK, 13 DECEMBER 2006 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATION)*

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 December 2023

Date of effect: 17 January 2024

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2023

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Declaration:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 44910. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DES PERSONNES HANDICAPÉES. NEW YORK, 13 DÉCEMBRE 2006 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2515, I-44910.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)*

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 décembre 2023

Date de prise d'effet : 17 janvier 2024

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 18 décembre 2023

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Déclaration :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

“The school system of the Principality of Liechtenstein is already strongly committed to inclusion and offers children with disabilities the opportunity to be educated in a regular school as well as in a special school. Basis for the decision are the best interest of the child, the individual needs as well as the preference stated by the parents. The Principality of Liechtenstein declares its understanding that its school system is in conformity with article 24, paragraph 2 (a) and 2 (b) of the convention.”

The Convention shall enter into force for Liechtenstein on 17 January 2024 in accordance with its article 45 (2) which reads as follows:

“For each State or regional integration organization ratifying, formally confirming or acceding to the present Convention after the deposit of the twentieth such instrument, the Convention shall enter into force on the thirtieth day after the deposit of its own such instrument.”

18 December 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le système scolaire de la Principauté du Liechtenstein est déjà fortement engagé en faveur de l'inclusion et offre aux enfants handicapés la possibilité d'être scolarisés dans un établissement d'enseignement général ou dans un établissement spécialisé. Cette décision se fonde sur l'intérêt

supérieur de l'enfant, les besoins individuels ainsi que la préférence exprimée par les parents. Il est entendu par la Principauté du Liechtenstein que son système scolaire est conforme aux alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 24 de la Convention.

La Convention entrera en vigueur pour le Liechtenstein le 17 janvier 2024 conformément au paragraphe 2 de son article 45 qui se lit comme suit :

« Pour chacun des États ou chacune des organisations d'intégration régionale qui ratifieront ou confirmeront formellement la présente Convention ou y adhéreront après le dépôt du vingtième instrument de ratification ou d'adhésion, la Convention entrera en vigueur le trentième jour suivant le dépôt par cet État ou cette organisation de son instrument de ratification, d'adhésion ou de confirmation formelle. »

Le 18 décembre 2023